

Badische Landesbibliothek Karlsruhe

Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe

Trésor - Cod. Karlsruhe 391

Latini, Brunetto

[S.l.], [14. Jahrh.]

De la tierce vertu, ce est de force

[urn:nbn:de:bsz:31-111711](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:bsz:31-111711)

orguol. Et se tu nen dotes
 les plus grans par droi-
 ture de vie. Men soies ne-
 gligens a rendre benefices
 et nen soies prompts au
 resouue. A tous homes soi-
 es tu benignes et amuliy
 losengier et poi familier
 a tous. Soies pitous ue-
 gieres et desprise toutes
 cruautes. Men conte pas
 de autres mais de toi. et
 naies enuie de lautru.
 Soies tos iors contraire
 a ceus qui sa toillent de
 ginguier autru par com-
 blance de simplicité. Soies
 leus a pie et isnel ami
 sericorde. Et tes afferme-
 tes soient fermes et esta-
 bles et sages. Tu dois
 celer tes vertus ausi come
 les autru vices. Despite
 vaine gloire. et de tom-
 bien nen soies cruels as
 autres. Men aies en des-
 pit le petit ceus dauain
 home. Parle poi et entet
 qui temment ceus qui par-
 olent. Soies ferme et se-

ur et lies et aime sapi-
 ence. Se tu ces aucune
 chose garde le sans orgu-
 ill. et ce que tu nen ces
 enquier doucement quil
 te soit apris. Continen-
 ce soit constrainte dedens
 tes bories. que tu ne soi-
 es trop eschars ne trop
 despendable. Et nen me-
 tre trop ton pencez es cho-
 ses menues et petites
 Car cest mot uer gong-
 nose chose. Donques en
 ceste maniere maintient
 la continence. que tu ne
 soies donec ala charnel
 uolente. Et nen soies
 prodigues ni entaches
 de mauuais vices.
 Mais si se caust li cotes
 de atemprence et tome
 ala tierce vertu. ce est
 de force **Si dit de la tierce**
vertu ce est de force. lxxx
Force est une vertu
 qui fait les homes
 fors contre les assaus
 dauersites. et done cuer
 et hardimet de faire les



grans choses de qui li cō
tes a dit sa en arrieres q̄
ele garde lome a fenestre
come vn escu contre les
maus q̄ amenant. Et
nouement est ele escu
et deffence ce est son au
berc et son glame. Car
ele fait lome descendre
soi et offendre a ceus que
il voit. De ceste vertus
trouons nos es liures
des Rois. Gomas garn
de force ala batataille et
mes enemis soufins a
moi. Sans lucas dit.
Lome fort garde ces mai
sons. et ces choses sont
en pais. Salamo dit.
La main du fort aqui
ert riches. et tous pere
sous sont en pouete. La
main du fort a seignoz
ie. Et la main du coart
sert a autuy. Saint ma
the dit. Fort home aq̄ert
le regne de dieu. Et sa
ches que il ya. xij. choses
qui conortent en nous
cette vertu. L'une est la

droite foi de ihu crist. La
segonde est la monestemie
des grandes. et des ains
nes de nos. La tierce est
la memoire des prodes
homes et delors eures.
La quarte est uolente et
os. La cinquame est le
guerterdon. La sixieme est
paor. La septime est espe
rance. L'octime est l'onecō
paigme. La noume est
la uerite et le droit. La
dixieme est le ceus. La on
zime est la foiblete de tō
enemi. La. xij. est la force
Couardisse mames est
en. ij. manieres. L'une por
paor de mal. qui est paril
lant. L'autre par le cuer
qui est parmanable. et
por conorter toutes ma
nieres de foible cuer. Et
ces vertus sont deusees
en. vij. parties. Ces sont
magnificence. Fiance. De
urte. Sagaminite. Paci
ence et constance de chal
ame diu. Li contes ce que
li appartient. ayais tout



auant d'na il ce que Senec
 ques dit de cest vertus
 Ce est de force que il apele
 magnificence en ceste ma
 niere qui est apelee force
 se. Se ele ert enton cor
 age tu uivras agiant
 esperance franc seur et
 lie. Grandisme bien est
 alome quant il est si grant
 que il nen doute rien, ma
 is aeste parmanans a
 soi meimes et attendre
 la fin de la uie seuremēt
 Se tu es magnanimus
 tu nen iugeras en auai
 tens que honte te soit fai
 te. Et de ton euemy diras
 que il not cuer de comagi
 er toi meimes. Et lors
 que le tenras enton port
 tu cuideras auoir ueniā
 ce prise en ce que tu as
 le pour de toi uenger.
 Por ce que tel noble ma
 niere de ueniāce est par
 dner quant lon peut
 prendre sa ueniāce. Tu
 ne dois assaillir priueem
 ent aucun home, mais

tot en apert. Et nen fai
 re bataille se tu ne li dies
 deuant. Por ce que ta rai
 son ni engin nen affiert
 se a couart home uoin.
 Men metre ton cors en pe
 ril contre fol. Et ne dou
 ter come paoros. Por ce
 que nule chose nen fait
 home paoros se la constiē
 ce delome blasnable non
 Ores est bien couenable
 chose que li contes die des
 lis parties de force. Et
 premierement de magni
 aminite. et ceste parole
 vaut atant adire come
 grant corage. ou ardimēt
 ou proesse. Car ele nos
 fait par nostre gre enua
 ir raisonablemēt les gūs
 choses. Je di raisonablemē
 que nus nen doit en uair
 chose contre droit. car qui
 en uairoit fierre menor
 ce ne seroit pas proesse
 ams seroit force vaine
 En ceste vertu nos amo
 neste Vergile quant il
 dist ordenes uos corages



agians euvres de vertus
et aggrandisne travail.
Orices dit. Ceste vertus
euvre le ciel. et afaire aaler
par lauoie qui li est deuee
et despite la menne gent
et desreigne la terre et ne
doute poine. **G**uilles dit
Ja soit ce que vertus fait
home coraios al aspres cho
les toute fois garde ele
plus au comun profit
que au sien propre. **S**aien
ce qui est lointaine de just
se doit estre apelee malice
non pas cens. Et le cora
ge qui est appareilles ape
rils se il est plus couoitos
deson pro que dou comu
il a nom folie no pas force
Car ceste vertu est ou de
couardise ou de proesse.
Lucans dit Oste toutes
demores car ele en must
tos jors a cens qui sont
appareilles. **O**rices dit
Comence car se tu prolo
gues les euvres de bien
faire tu seras come le ui
lains q veut tot atendre

a passer leue outre dou r
flum tant que ele soit to
te corue mais ele court
et corra tos jors. **P**ences
que lom dit demam sera
ce fait demam. tu nen fais
autre chose que desires q
les autres jors vieguent
Et lors ont gaste al dema
in. **L**i au passent et tos
jors remant un poi outre
Guilles dit al diuent es
tre tenuis aprotel homes
et de grant comge qui bo
tent arrires le tort non
pas qui le fait. mais por
ce que que vertus done alo
me leur cuer et ardemment
et li fait auoir grant co
rage. **E**utor les autres
couient qui se garde mot
de trois vices. qui tost le fe
vient trabucher deson ar
demment et heur de la pennee
La premiere est auarice
car laide chose seroit que al
que ne ce laisse froisser por
paor soit vencus par a
uarice ou par couoitise.
nes que al qui peut estre

Vencus por travail se laisse
 froissier par uolente. Le
 legout vice est couoitise
 de dignite car gues travail
 aillh aquiert home darte
 ce est renomee. et ce q'plo
 est labours est de greis
 noz pris. Et apoinert
 troue qui deson travailh
 ne desire gloire autelsi
 come son loier. Senegue
 dit. Sage si met le fruit
 de la uertu en conscience.
 Mais le fol le met en uai
 ne gloire. Guilles dit.
 Il suint aucuns qui cuident
 monter es grans digni
 tes par la renomee. Mais
 celui qui ueralement est
 de grant corage uaut
 mieux estre prince que re
 combler le. Lom ne doit
 pas aquerre les dignites
 par gloire car il en seroit
 chacies legierement.
 Por ce dit Oraces que ver
 tus ne sera chacie uilai
 nement ele resplendist
 de grant honor et nen li
 eue sa face par cy du pe



uple. Ne il nen sera ia ef
 meus par un petit deuēt
 Le tiers vice est fol arde
 ment. ce est adue quant
 un home est ardis a faire
 une fole meslee. car ce
 nest pas proesse ams est
 folie. Guilles dit qui fo
 lement cort as assemblees
 a combatre de la main co
 tre ces ennemis il est cem
 blables as bestes sauuai
 ges et ensue lor fole fier
 te. Ne por quant la neces
 site le requiert tu dois bie
 combatre et encor soffrir
 mort auant que desonoz
 Nos ne duons pas fuir
 car ce seroit mauuaiste
 et coardise. Et por ce dit
 Lucans. Fuir est une lai
 ce mauuastie en quoi ne
 chet nus se par cheitue
 te et par de faute de cuer
 no. Et ne por quant nos
 deuons bien fuir quant
 un grant peril sur uiet
 que nos nen pons solte
 nir. et lors est grant pro
 esse de fuir selonc ce que.



Guilles dit. Ne uos abā
tomes aperils sans raisō.
car greignoz folie nen
peut estre faite. Li maistres
dit. Cil qui est en pais
et vait querant la guer
re est forcenenes. Mais
li sage home se maintiēt
en pais tant com il peut
et qū il est constiant
dauoir guerre il la fait
droitement autrest com
le bon mire fait qui aide
lome sam amant tenir
sa sante. Et se il est ma
lade legierement il le cu
re par legieres meenes
des grieus maladies me
tent il plus de choses. a sa
maniere doit hom user
sa force ou sens nest mie
sans raison. Car oraces
dit. Force qui est sans
conseilly deschet par la
pensantor. Dieu acuille
force a celui qui est a tem
pres. et si abaille a aus
qui par lor otte audance
olent enuair les grans
choses folement.

Defiance lxxxii

Defiance est vne ver
tu qui demoure en
toz l'esperance du cuer que
il puisse mener a fin ce que
il demande. Son office est
baster soi de parfaire la cho
se comencee. Si com lucas
dit de Julius cesar que il
neli estoit ans que il eust
uens fait tant com il a
uoit a faire. Car nule cho
se n'est si poi auenant a ce
us qui sont auances que
desperer soi deuenir a bone
fin **De seinte.** lxxxij.

Seinte est
non douter les do
mages qui auient. ne
la fin des choses comencees
Et est seinte de .ij. manie
res. Vne qui est par folie
si com est combatre sans
ces armes. et dormir apres
la sarpent. L'autre est par
cens et par vertu. et son
office est de doner confort
contre la sprete de fortune.
selonc ce que Oraces dit
Celui qui seurement appa

uille son